

ONE
FOR ALL

English	Instruction manualP. 2
Dansk	Brugsanvisnings. 12
Norsk	Bruksanvisnings. 21
Svensk	Bruksanvisnings. 30
Suomi	Käyttöohjes. 39
Ελληνικά	Οδηγίες χρήσεως 48
Русский	Инструкция пользователя 57
Türkçe	Kullanım kılavuzu 66
Deutsch	Bedienungsanleitungs. 75
Español	Guía del usuarioP. 84



URC-3435

Universal remote

Universal fjernbetjening

Universal fjernkontroll

Universal fjärrkontroll

Yleiskaukosäädin

Τηλεχειριστήριο

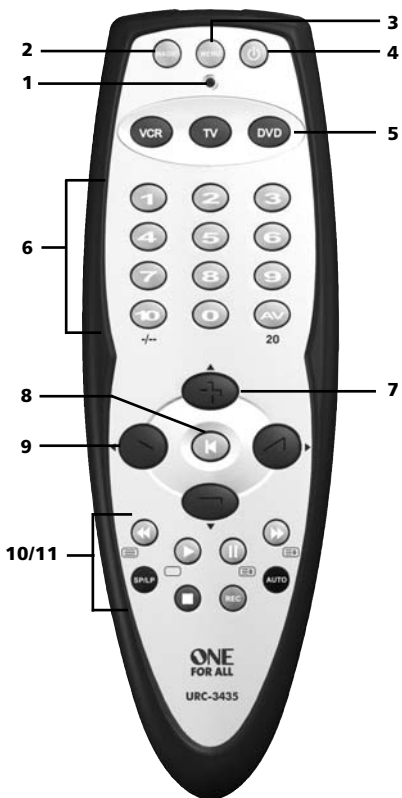
Универсальный пульт

дистанционного управления

Evrensel uzaktan kumanda

Universal Fernbedienung

Mando a Distancia Universal



Русский

Содержание

ИЗОБРАЖЕНИЕ ПУЛЬТА ONE FOR ALL 3	3
УСТАНОВКА БАТАРЕЙ	58
КЛАВИАТУРА	58

НАСТРОЙКА

НАСТРОЙКА ПУЛЬТА ONE FOR ALL 3	60
Установка прямого кода настройки	60
Метод поиска	61
КОДЫ НАСТРОЙКИ	
Телевидение	93
Видеомагнитофоны	100
DVD-проигрыватели	102

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

Изменение режимов работы устройства	62
Регулировка громкости в режиме VCR, DVD	63

БЫСТРЫЙ ДОСТУП К КОДАМ

64

ПРОБЛЕМЫ и РЕШЕНИЯ

64

СЛУЖБА РАБОТЫ С ПОКУПАТЕЛЯМИ

65

О пульте URC-3435

В комплект ONE FOR ALL 3 входит:

- Пульт дистанционного управления ONE FOR ALL 3
- Руководство для пульта ONE FOR ALL 3

Это руководство поделено на две части: инструкции по настройке и коды устройств.

Вам может понадобиться это руководство и в будущем, поэтому обязательно сохраните его.

Для работы пульта дистанционного руководства ONE FOR ALL 3, Вам понадобятся 2 новые батарейки "AA/LR6".

Вы можете использовать универсальный пульт ONE FOR ALL 3 для управления следующими устройствами:

TV : Телевизор

VCR : Видеомагнитофон

DVD : DVD-проигрыватель

Установка батарей

Для работы универсального пульта дистанционного управления ONE FOR ALL 3 необходимы 2 новые батарейки "AA/LR6".

- 1 Снимите крышку батарейного отсека на задней стороне пульта ONE FOR ALL 3.
- 2 Зарядите новые батареи так, чтобы их полярность совпадала маркировке +/-.
- 3 Закройте батарейный отсек.

Важно:

- После удаления старых батарей, необходимо вставить новые в течение 5 минут, в противном случае Вам придется перепрограммировать универсальный пульт дистанционного управления ONE FOR ALL 3. Также желательно, не использовать аккумуляторы.
- На внутренней стороне крышки батарейного отсека расположен ярлык, на котором необходимо записать коды, после настройки пульта ONE FOR ALL 3 на определенное устройство. Пожалуйста, запишите коды, чтобы они всегда были у Вас под рукой.

Клавиатура

См. рисунок универсального пульта дистанционного управления на стр. 3.

- 1 **Светодиодный индикатор**
Светодиодный индикатор загорается красным, когда пульт находится в рабочем состоянии.
- 2 **Клавиша MAGIC**
Клавиша MAGIC используется для настройки пульта ONE FOR ALL 3.
- 3 **Клавиша MENU (Меню)**
Клавиша MENU выполняет такие же функции, как на обычном пульте.
- 4 **Клавиша POWER (ВКЛ)**
Клавиша POWER выполняет такие же функции, как на обычном пульте дистанционного управления. Красный индикатор (LED – светодиодный индикатор) под кнопкой POWER загорается каждый раз, когда нажимают клавишу.
- 5 **Клавиши выбора устройств**
С помощью клавиш TV, VCR, и DVD выбирается режим работы с определенным устройством. Например, нажатие клавиши TV позволяет управлять телевизором, нажав клавишу VCR, Вы можете управлять видеомэгнитофоном, а после нажатия клавиши – спутниковым приемником и кабельным преобразователем. Нажав клавишу DVD, Вы переключаете режим на управление DVD-проигрывателя.
- 6 **Цифровые клавиши**
Цифровые клавиши (0-9, 10, 20, AV) выполняют такие же функции, как на обычном пульте дистанционного управления, например, прямой выбор каналов. Если на оригинальном пульте от устройства используются одно/двузначные числа для переключения (символ -/—), эту функцию можно активировать, нажав клавишу -/—, которая совпадает с «10». Если на обычном пульте есть цифровая клавиша 20, эту функцию можно активировать с помощью клавиши AV.

- 7 Клавиши выбора программы (канала) +/-**
Эти клавиши работают так же, как на обычном пульте дистанционного управления. Если такие клавиши есть на обычном пульте, то с их помощью можно также передвигаться по меню.
- 8 Клавиша выключения звука**
Клавиша выключения звука работает так же, как на обычном пульте дистанционного управления.
- 9 Клавиши регулировки громкости +/-**
Эти клавиши работают так же, как на обычном пульте дистанционного управления. Если такие клавиши есть на обычном пульте, то с их помощью можно также передвигаться по меню.
- 10 «Навигационные» клавиши (для видеомagniтофона и DVD-проигрывателя)**
Эти клавиши выполняют «транспортные» функции (PLAY(воспроизведение), FF (перемотка в конец), REW (перемотка в начало) и т.д.) устройства. Чтобы избежать случайной записи, для ее инициализации клавиша RECORD (Запись) нажимается дважды.
- 11 Клавиши выбора режимов телетекста и Fastext**
После нажатия клавиши TV, «транспортные» клавиши (REW, PLAY, PAUSE, FF) используются для выполнения основных функций телетекста. Символы под клавишами предназначены для режима телетекста. Текстовые клавиши используются для получения доступа к функциям телетекста телевизора, при наличии этого режима у телевизора.



ТЕКСТ ВКЛ: Переводит телевизор в режим телетекста.



ТЕКСТ ВЫКЛ: Переключает телевизор в обычный режим просмотра. На некоторых телевизорах, эта функция выполняется несколькими нажатиями клавиши ТЕКСТ ВКЛ.



СТОП: Останавливает смену страниц.



УВЕЛИЧИТЬ: Показывает верхнюю часть страницы телетекста в крупном шрифте. Повторным нажатием увеличивается нижняя половина страницы телетекста. Чтобы вернуться в стандартный режим просмотра телетекста, нажмите клавишу УВЕЛИЧИТЬ снова, или нажмите клавишу ТЕКСТ ВКЛ, в зависимости от особенностей телевизора.

После нажатия клавиши TV и перехода в текстовый режим, клавиши обозначенные **красным, зеленым, желтым и голубым**, позволяют выполнять функции Fastext телевизора. **Если на обычном пульте эти клавиши используются для навигации в Меню, клавиши Fastext на пульте ONE FOR ALL могут работать так же.**


Важно: Более подробное описание режимов телетекста и Fastext Вы можете найти в руководстве к телевизору. Обратите внимание, что в разных телевизорах по-разному управляются функции телетекста и Fastext. Не все функции телетекста могут быть доступны для конкретной модели.


Настройка ONE FOR ALL 3


Перед началом, пожалуйста, внимательно прочтите следующие инструкции.


Установка прямого кода настройки


Пример: Чтобы настроить пульт ONE FOR ALL 4 для работы с телевизором:

- 

Найдите код устройства в Списке кодов (страницы **93 - 104**). Коды сортируются по типу устройства и марку. На первом месте в списке находится самый распространенный код. **Убедитесь, что устройство включено (не находится в режиме ожидания).**
- 

Нажмите клавишу TV на пульте ONE FOR ALL 4, если Вы хотите настроить его для работы с телевизором.
- 

Нажмите и удерживайте клавишу MAGIC, светодиодный индикатор не мигнет дважды (красный индикатор блеснет один раз, а затем второй).
- 

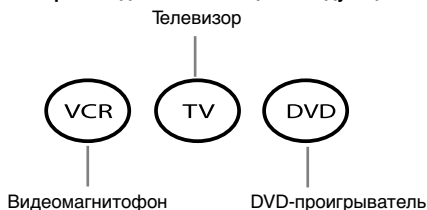
Введите (**четырёхзначный код устройства**) с помощью цифровых клавиш. Красный индикатор блеснет дважды.
- 

Теперь направьте универсальный пульт дистанционного управления ONE FOR ALL 3 на устройство и нажмите клавишу **POWER**. **Если устройство выключается, пульт ONE FOR ALL 3 готов к работе с ним**
- Включите снова устройство и попробуйте выполнить все функции, чтобы убедиться, что все работает нормально. Если функции не работают должным образом, повторите шаги 1-5, но введите другой код из списка для данной марки устройства.
- Если устройство не реагирует, снова повторите шаги от 1 до 5 с каждым кодом для данной марки из списка. Если ни один код не подойдет, или если в списке не представлена марка устройства, попробуйте метод, описанный на странице 61.**
- Запишите код в четырех квадратах в батарейном отсеке и на странице 64, чтобы в будущем не пришлось его искать.**

Важно:

- Большинство телевизоров не включается нажатием клавиши POWER. Пожалуйста, попробуйте нажать цифровую клавишу или клавишу "ТЕКСТ ВЫКЛ", чтобы включить телевизор.
- Некоторые коды очень похожи. Если устройство не реагирует или не работает должным образом с одним из кодов, попробуйте другой из списка для данной марки.
- Если на обычном пульте устройства нет клавиши POWER, нажмите PLAY вместо POWER во время настройки устройства.
- Обязательно нажимайте соответствующую клавишу выбора устройства, перед началом работы с ним. Только одно устройство можно приписать к одной клавише выбора устройств. Если обычный пульт дистанционно управления предназначен для работы с несколькими устройствами, необходимо настраивать каждое устройство отдельно.







Выбор устройств производится с помощью следующих клавиш



Метод поиска

Если устройство все еще не реагирует на пульт ONE FOR ALL 3 после того, как Вы попробовали все коды, приведенные в списке для данной марки, попытайтесь найти подходящий код. Режим поиска позволяет найти код для устройства путем поиска среди всех кодов, содержащихся в памяти универсального пульта дистанционного управления ONE FOR ALL 3. Метод поиска также может помочь, если марка устройства отсутствует в списке.

Пример: Чтобы найти код телевизора:








- 1 Включите телевизор (не в режиме ожидания), направьте универсальный пульт дистанционного управления ONE FOR ALL на телевизор.
- 2  Нажмите клавишу **TV** на пульте ONE FOR ALL 3.
- 3  **Нажмите и удерживайте клавишу MAGIC** пока светодиодный индикатор не мигнет два раза (красный индикатор (светодиод) под клавишей POWER блеснет один раз, а затем второй).
- 4  Нажмите **9 9 1**. Красный индикатор блеснет два раза.
- 5  Затем нажмите **POWER**.
- 6  Направьте пульт ONE FOR ALL 4 на телевизор. Нажмите клавишу переключения каналов **CH+** несколько раз, пока телевизор не выключиться (каждый раз, когда Вы нажимаете клавишу CH+, пульт ONE FOR ALL 4 посылает сигнал POWER от следующего кода, хранящегося в памяти). Возможно, Вам понадобится нажать эту клавишу много раз (до 150), поэтому, пожалуйста, будьте терпеливы. Если Вы пропустили предыдущий код, Вы можете вернуться, нажав клавишу переключения каналов CH-. Не забывайте постоянно направлять пульт ONE FOR ALL 3 на телевизор, когда нажимаете эту клавишу.
- 7  Когда телевизор выключиться, нажмите клавишу **MAGIC**, чтобы сохранить код.

Важно:

- Большинство телевизоров не включается нажатием клавиши POWER. Пожалуйста, попробуйте нажать цифровую клавишу или клавишу "ТЕКСТ ВЫКЛ", чтобы включить телевизор.
- Чтобы найти код другого устройства, следуйте данным инструкциям, нажав клавишу, соответствующую устройству (шаг 2).
- Если на обычном пульте видеомагнитофона нет клавиши POWER, нажмите PLAY вместо POWER (шаг 5)

Когда Вы настроили универсальный пульт дистанционного управления ONE FOR ALL 3, Вы можете узнать КОД НАСТРОЙКИ, чтобы в будущем можно было его легко найти.

Пример: Чтобы узнать код для телевизора:

- 1  Нажмите **TV** один раз.
- 2  **Нажмите и удерживайте клавишу MAGIC пока клавиша POWER (светодиодный индикатор) не мигнет два раза (красный индикатор (светодиод) под клавишей POWER блеснет один раз, а затем второй).**
- 3  Нажмите **9 9 0**. Красный индикатор блеснет два раза.
- 4  Чтобы узнать первое число из четырехзначного кода, нажмите **1** и сосчитайте, сколько раз загорится красный индикатор. Если индикатор не загорится, значит число соответствует 0.
- 5  Чтобы узнать второе число, нажмите **2** и сосчитайте все мигания красного индикатора. Если индикатор не загорится, число - 0.
- 6  Чтобы узнать третье число, нажмите **3** и сосчитайте все мигания красного индикатора. Если индикатор не загорится, число - 0.
- 7  Чтобы узнать четвертое число, нажмите **4** и сосчитайте все мигания красного индикатора. Если индикатор не загорится, число - 0.

Теперь Вам известен четырехзначный код для данного устройства.

Дополнительные функции

Изменение режимов работы

Существует возможность изменить режим любой клавиши выбора устройства. Вы можете воспользоваться этим, если хотите настроить пульт ONE FOR ALL 3 для управления 2 устройствами одного типа. Код можно установить напрямую (с. 60) или методом поиска (с. 61).

Чтобы изменить клавишу выбора устройства, см. примеры ниже.

Пример 1), чтобы запрограммировать второй телевизор на клавишу DVD.

Пример 2), чтобы запрограммировать второй телевизор на клавишу VCR.

Пример 3), чтобы запрограммировать второй видеоплеер на клавишу DVD.

Пример 1:

Чтобы запрограммировать второй телевизор на клавишу DVD (например), Вам необходимо изменить ее на клавишу TV, для этого нажмите:



Теперь клавиша DVD стала второй клавишей TV.

Теперь введите код настройки для второго телевизора.



Пример 2:

Чтобы запрограммировать второй телевизор на клавишу VCR, Вам необходимо изменить клавишу VCR на клавишу TV, для этого нажмите:



Теперь клавише VCR стала второй клавишей TV.

Теперь введите код для второго ТВ, нажав:



Пример 3:

Чтобы запрограммировать второй видеомаягнитофон на клавишу DVD, Вам необходимо изменить клавишу DVD на клавишу VCR, для этого нажмите:



Клавиша DVD стала второй клавишей VCR.

Теперь введите код настройки для второго видеомаягнитофона, нажав:



Восстановление клавиши выбора устройства

Пример: Чтобы вернуть клавишу DVD в первоначальный режим, нажмите:



Пример: Чтобы вернуть клавишу VCR в первоначальный режим, нажмите:



(*) Нажмите и удерживайте клавишу MAGIC, пока красный индикатор (светодиод) не блеснет два раза.

()** Красный индикатор (светодиод) блеснет один раз затем второй.




Дополнительные функции

Регулировка громкости в режиме VCR, DVD

Существует возможность использовать некоторые функции телевизора, видеомэгагнитофона, DVD-проигрывателя одновременно. Например: если Вы смотрите программу на видеомэгагнитофоне, Вы можете увеличить громкость (функция телевизора) без переключения в режим телевизора. В таблице перечислены некоторые из возможностей:





Последний выбранный режим:	Вы можете контролировать:
VCR	Уровень громкости телевизора, выключение звука
DVD	Уровень громкости телевизора, выключение звука

Чтобы регулировать уровень громкости в режиме VCR, DVD:

- 
 Нажмите и удерживайте клавишу **MAGIC** пока красный светодиодный индикатор не мигнет два раза.
- 
 Нажмите **9 9 3**.
- 
 Затем нажмите клавишу **TV**, и красный индикатор блеснет два раза.




Чтобы отменить регулировку громкости в одном из режимов:

(Пример: чтобы отменить регулировку громкости в режиме видеомэгагнитофона)

- 
 Нажмите один раз **VCR**.
- 
 Нажмите и удерживайте клавишу **MAGIC** красный светодиодный индикатор не мигнет два раза.
- 
 Нажмите **9 9 3**.
- 
 Затем нажмите клавишу **Volume (-)**, красный индикатор блеснет четыре раза.

Пример: в режиме VCR, Вы можете контролировать уровень громкости или выключать ее полностью, во время просмотра программ по видеомэгагнитофону (если у него есть контроль громкости).

Чтобы отменить регулировку громкости в режиме VCR, DVD:

- 
 Нажмите и удерживайте клавишу **MAGIC** пока красный светодиодный индикатор не мигнет два раза.
- 
 Нажмите **9 9 3**.
- 
 Нажмите клавишу регулировки громкости **Volume (+)**, красный индикатор блеснет 4 раза.

Быстрый доступ к кодам

Запишите коды к устройствам в квадратах ниже, а также в батарейном отсеке, чтобы при необходимости можно было быстро их найти.

Тип устройства

Код

1. _____

--	--	--	--

2. _____

--	--	--	--

3. _____

--	--	--	--

Решение проблем

Проблема:

Решение:

Марка устройства отсутствует в списке кодов?	Попробуйте метод поиска на стр. 61.
Универсальный пульт ONE FOR ALL не управляет устройствами?	А) Попробуйте все коды из списка для марки устройства. В) Попробуйте метод поиска на стр. 61.
Пульт ONE FOR ALL не выполняет команды должным образом?	Возможно, Вы используете неверный код. Повторите установку прямого кода настройки, используя другой код из списка для марки устройства, или еще выполните поиск, чтобы установить правильный код.
Каналы не переключаются?	Введите номер канала, как Вы это сделали бы на обычном пульте.
Видеомагнитофон не производит запись?	В целях предосторожности, для того, чтобы начать запись, надо нажать клавишу Record два раза.
Пульт ONE FOR ALL не отвечает после нажатия клавиш?	Убедитесь, что батарейки новые, и что пульт направлен на устройство.
Красный индикатор не мигает, когда Вы нажимаете клавишу?	Замените батарейки на 2 новые "AA".

Сервисное обслуживание

Выявление и устранение неполадок

Служба работы с клиентами

Если у Вас возникли вопросы относительно работы универсального пульта дистанционного управления ONE FOR ALL 3, и Вы не нашли ответы на них в разделе «Устранение неполадок», свяжитесь со службой работы с покупателями.

Вы можете посетить наш Интернет-сайт: www.oneforall.com

Вы оцените множество преимуществ сайта:

- круглосуточный доступ
- экономия времени
- раздел «Вопросы и ответы»
- информация об ассортименте ONE FOR ALL

Перед тем как связаться с нами по факсу, электронной почте или телефону, укажите следующую информацию.

Нам необходимо знать следующее:

- 1 Что Вы являетесь владельцем универсального пульта дистанционного управления ONE FOR ALL 3 URC- 3435 (*).
- 2 Дата покупки (...../...../.....).
- 3 \Список Вашего оборудования/моделей: (см. пример ниже).

Устройство	Бренд	Номер модели	Номер модели пульта управления	Код настройки
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (пример)

Всю необходимую информацию для заполнения таблицы вы можете найти в руководстве пользователя для ваших устройств.

Наши контакты

Россия

телефоны

+7 095 787 32 11

+7 095 943 92 51

электронный адрес

support@oneforall.ru

Televisions

TV-apparater

TV-apparater

TV-apparater

Televisiot

Τηλέοραση

Телевизоры

Televizyonlar

Fernseher

Televisores

A.R. Systems	0037	0556	0374	0455
Accent	0009	0037	0556	
Accuphase	0556	1909		
Adcom	0625			
Admiral	0093	0363	0418	0087
	0163	0264		
Adyson	0217	0216		
AEA	0037	0556		
AEG	0606			
Agashi	0216	0264	0217	
AGB	0516			
Agef	0087			
Aiko	0009	0037	0556	0216
	0371	0035	0433	0072
	0361	0191	0264	0217
Aim	0037	0072	0412	0556
	0753	0208	0706	0805
Aiwa	0705	0701	1916	
Akai	0361	0208	0371	1537
	0037	0433	0745	0191
	0035	0009	0696	0072
	0753	0218	0729	0714
	0163	0516	0715	0602
	0556	0548	0480	0217
	0631	0216	0264	0178
	0377	0606	1037	0473
Akashi	0860	0009		
Akiba	0218	0282	0455	0037
	0556			
Akito	0037	0556		
Akura	0037	0556	0668	0412
	0009	0218	0282	0264
	0714			
Alaron	0216			
Alba	0009	0418	0370	0235
	0371	0668	0037	0556
	1037	0355	0218	0216
	0247	0163	0487	0036
	0579	0714	0443	
Alkos	0035			
All-Tel	0865			
Allorgan	0206	0217		
Allstar	0037	0556		
Ambassador	0177			
Amplivision	0217	0370	0320	
Amstrad	0177	0009	0516	0264
	0371	0218	0037	0556
	0433	0412	0362	1037
Anam	0037	0556	0009	
Anam National	0037	0556	0650	
Anglo	0009	0264		
Anitech	0009	0264	0037	0556
	0282	0102		
Ansonic	0370	0037	0556	0009
	0668	0374	0163	0292
	0102	0411	0259	0247
	1437	0104		
Apollo	0473			
Arc en Ciel	0109			
Arcam	0216	0217		

Ardem	0486	0714	0037	0633
	0556			
Aristona	0556	0037		
Arthur Martin	0163			
ASA	0105	0346	0070	0104
	0087			
Asberg	0037	0556	0102	
Asora	0009			
Astra	0037	0556		
Asuka	0218	0217	0216	0264
	0282			
ATD	0698			
Atlantic	0037	0556	0216	0206
	0320	0259		
Atori	0009			
Auchan	0163			
Audiosonic	0009	0037	0374	0556
	0109	0714	0715	0217
	0370	0337	0264	0218
	0486			
Audioton	0217	0486	0370	0264
Audioworld	0698			
Aumark	0060			
Autovox	0087	0206	0544	0217
	0247			
AWA	0011	0036	0009	0157
	0374	0412	0037	0556
	0216	0606	0217	0108
	0264			
Axxent	0009			
Axxon	0714			
Baird	0109	0193	0072	0073
	0217	0208		
Bang & Olufsen	0565	0087		
Barco	0380	0163		
Basic Line	0374	0037	0163	0668
	0556	0009	0218	0282
	0217	0455	0339	1037
Bastide	0217			
Bauer	0805			
Baur	0009	0535	0195	0512
	0037	0556	0191	0361
	0544	1505		
Bazin	0217			
Beaumarck	0178			
Beko	0714	0035	0486	0370
	0037	0418	1037	0556
	0606	0715		
Bennett	0556	0037		
Beon	0037	0556	0418	
Berthen	0668			
Best	0337	0370		
Bestar	0037	0556	0370	0374
Bestar-Daewoo	0374			
Binatone	0217			
Black Diamond	0614	1037	0556	0821
Black Panther	0102			
Black Star	0247			
Black Strip	0035			
Blacktron	0282			
Blackway	0282	0218		
Blaupunkt	0191	0535	0195	0200
	0455	0170	0036	
Blue Sky	0037	0714	1037	0487
	0668	0715	1909	0556
	0218	0282	0455	1934
Blue Star	0282			
Bondstec	0247			
Boots	0217	0009		
Bosch	0320			
BPL	0037	0556	0282	
Brandt	0625	0109	0335	0560
Brandt				
Electronique	0335			
Brinkmann	0037	0556	0668	0418
	0486			
Briovenga	0037	0556	0362	0087
Britannia	0216	0217		
Brother	0264			
Bruns	0087			
BSR	0163	0361		
BTC	0218			
Bush	0668	0218	0163	0009
	0036	0037	0371	0235
	0282	0355	0363	0374
	0264	0361	1037	0487
	0208	0217	0614	0617
	0698	0556	0714	1900
	1916			

Canton	0218					Domeos	0668				
Capsonic	0264					Domland	0394				
Carad	0610	0037	0556	0668		Dream Vision	1704				
	1037					DTS	0009				
Carena	0455	0037	0556			Dual	0544	0217	0037	0556	
Carrefour	0036	0070	0037	0556			0259	0394	0163	0531	
Carver	0170						1137	0631			
Cascade	0009	0037	0556			Dumont	0087	0104	0102	0217	
Casio	0037	0556	0163				0070	0072			
Cathay	0037	0556				Dunai	0544	0163			
CCE	0037	0556	0217			Durabrand	1437				
Celestial	0821					Dux	0037	0556			
Centrex	0780					DVX	0891				
Centrum	1037					Dynatron	0037	0556			
Centurion	0037	0556				E-Elite	0218				
Century	0087	0247	0238			Ecco	0773	0706			
CGE	0418	0247	0370	0163		Edison-Minerva	0487				
Cimline	0009	0235	0218			Elbe	0435	0238	0259	0362	
Citizen	0060						0292	0370	0163	0037	
City	0009						0556	0218	0191	0411	
Clarivox	0418	0037	0556	0070			0610	0217	0516	0361	
	0102						0630				
Clatronic	0037	0370	0371	0714		Elbe-Sharp	0516				
	0218	0264	0556	0217		Elcit	0087	0247	0516	0102	
	0247	0009	0102	0320			0163				
	0579	0606				Elekta	0009	0037	0556	0264	
	1037						0282				
Clayton	0216					ELG	0037	0556			
CMS	0217					Elin	0216	0037	0556	0105	
CMS hightec	0217						0104	0548	0361	0163	
Concorde	0009						0009				
Condor	0320	0037	0556	0370		Elite	0218	0037	0556	0320	
	0216	0009	0282	0102		Elman	0102				
	0247	0418	0411	0163		Elta	0009	0264	0216		
	0264					Emco	0247				
Conia	0754	0821				Emerson	0177	0714	0178	0087	
Conrad	0037	0556					0247	0037	0556	0371	
Contec	0216	0009	0157	0011			0070	0282	0320	0361	
	0036	0264	0037	0556			1909	0486	0370	0163	
							0321				
Continental	0109	0487				Emperor	0282				
Edison	0009	0337	0037	0556		Enzer	0696	0753			
Cosmel	0087	0247	0163			Erres	0037	0556			
Crosley	0009	0712	0370	0486		ESC	0037	0556	0217		
Crown	0037	0556	0487	0714		Estèle	0163				
	0606	0715	0418	0579		Etron	0037	0556	0009	0163	
	0208	0339	1934			Eurofeel	0264	0217			
CS Electronics	0216	0218	0247			EuroLine	0037				
CTC	0247					Euroman	0216	0264	0037	0556	
Curtis Mathes	0060	0093	0166				0217	0370			
Cybertron	0218					Europa	0037	0556			
D-Vision	0037	0556				Europhon	0037	0516	0102	0163	
Daewoo	0634	0374	1909	0499			0217	0556	0247	0216	
	0661	0037	0556	0009		Excel	0037	0556			
	0216	0218	0217	1137		Expert	0206	0259	0163		
	0880					Exquisit	0037	0556	0247		
Dainichi	0218	0216				Fagor	0037	0556			
Dansai	0037	0556	0264	0035		Family Life	0037	0556			
	0216	0009	0036	0217		Fenner	0374	0009			
	0208					Ferguson	0073	0625	0335	0238	
Dansette	0412						0193	0109	0560	0037	
Dantax	0370	0486	0714	0606			0556	0035	0104	0108	
	0715						0361	0548	0443	1037	
Datsura	0208					Fidelity	0163	0512	0363	0037	
Dawa	0009	0037	0556				0556	0371	0412	0531	
Daytek	0698	0706					0193	0216	0264	0544	
Daytron	0009	0374	0037	0556			0361				
de Graaf	0208	0044	0163	0548		Filsai	0217				
	0363					Finlandia	0208	0346	0548	0361	
DEC	0795	0860					0163	0363	0072	0045	
Decca	0072	0516	0037	0556		Finlux	0105	0104	0037	0556	
	0217	1137					0714	0346	0217	0072	
Deitron	0037	0556	0374	0218			0163	0516	0715	0070	
Denko	0264						0087	0102	0411	0631	
Denver	0037	0556	0606	0587			0492	0480	0629	0473	
DER	0193						0418	0606			
Desmet	0320	0037	0556	0009		Firstline	0037	0556	0374	0668	
	0087						0714	0163	0009	0321	
Diamant	0037	0556					0216	0247	1909	0102	
Diamond	0264	0698	0696	0009			0217	0411	0544	0531	
	0825	0216	0371	0860			0238	0072	0235	0208	
Digatron	0037	0556				Fisher	0361	1037	0808		
Digiline	0037	0556	0105	0668			0104	0217	0036	0208	
Digitor	0037	0556	1724				0370	0555	0045	0087	
Digivision	0361						0157	0361	0163	0544	
DigiX	0880						0072				
DiK	0037	0556				Flint	0037	0556	0610	0072	
Dixi	0009	0037	0556	0247			0218	0455	0264		
	0217	0087				FNR	0102				
DL	0891	0780	0037	0587							

Forgestone	0193				Hantarex	0009	0037	0556	0102
Formenti	0163	0037	0556	0486		0516	0238		
	0216	0087	0320		Hantor	0037	0556		
Formenti-Phoenix	0216	0320			Harsper	0865			
Fortress	0093	0087			Harwa	0773			
Fraba	0037	0556	0370	0531	Harwood	0009	0412	0037	0556
Friac	0009	0037	0556	0102		0487			
	0370	0499	0655	0610	Hauppauge	0037	0556		
Frontech	0247	0264	0363	0217	HCM	0009	0412	0037	0556
	0009	0163				0217	0218	0418	0282
Fujimaro	0865					0264			
Fujitsu	0206	0072	0102	0217	Hedzon	0556	0037		
	0163	0009	0683	0037	Hema	0217	0009		
	0556	0361	0259	0853	Hemmermann	0544			
Fujitsu General	0009	0217	0206	0163	Hifivox	0109			
Funai	0668	0264	0412		Higashi	0216			
Furichi	0860				Highline	0264	0037	0556	
Futronic	0264	0795	0860		Hikona	0218			
Future	0037	0556			Hinari	0208	0037	0556	0009
Galaxi	0102	0037	0556	0361		0218	0036	0163	0355
	0163					0443	0487	0235	0264
	0370	0418	0037	0102	Hisawa	0282	0218	0455	0610
	0556					0714			
Galeria	0009				HiSense	0208			
GBC	0163	0009	0374	0218	Hit	0087			
	0363				Hitachi	1225	0578	0036	0356
GE	0178	0282	0560	0109		0044	0108	0473	0163
	0335	0625				0217	0194	0516	0072
Geant Casino	0163					0499	0037	0556	0109
GEC	0163	0361	0037	0516		0363	0548	0634	0744
	0556	0072	0217			0178	1137	0105	0492
Geloso	0247	0009	0363	0163		0361	0512	0480	1045
	0374					0629	1037	1576	
General	0109				Hitachi Fujian	0108			
General Technic	0009				Hitsu	0009	0455	0218	0610
Genesis	0009	0037	0556		HMV	0087	0193		
Genexxa	0218	0037	0556	0412	Höher	0714	0865		
	0163	0009			Home Electronics	0606			
Gericom	0865	0880			Hornlyphon	0037	0556		
Giant	0217				Hoshai	0218	0455	0282	
Goldfunk	0668				Huanyu	0374	0216		
Goldhand	0216				Hygashi	0217	0216		
Goldline	0337				Hyper	0009	0216	0217	0247
GoldStar	0037	0009	0370	0290	Hypersonic	0361			
	0377	0217	0178	0247	Hypson	0037	0556	0714	0715
	0216	0556	0163	0361		1934	0264	0217	0282
	0109	0363	0606	0044		0455	0238	0668	
	1934	0714	0715		Hyundai	0037	0865	0556	0706
Gooding	0487					0860	0753		
Goodmans	0634	0374	0037	0499	Iberia	0037	0556		
	0556	1037	0668	1909	ICE	0264	0037	0371	0009
	0036	0264	0072	0516		0556	0218	0217	0216
	0009	0290	0487	0371	Ices	0218	0216		
	0235	0035	0480	0560	Ict	0037	1137	0556	
	0217	0335	0218	0579	Imperial	0037	0163	0370	0556
	0630	0661	1900			0630	0411	0361	0418
Gorenje	0370					0247	0531		
GPM	0218				Indiana	0037	0556		
Gradiente	0170	0037	0556		Ingelen	0487	0610	0714	0163
Graetz	0714	0361	0371	0163		0361			
	0037	0339	0556		Ingersoll	0009			
Granada	0037	0556	0226	0356	Inno Hit	0009	0072	0037	0556
	0045	0072	0108	0208		0218	0290	0217	0516
	0217	0036	0339	0516		0247	0102	0282	
	0473	0335	0560	0163	Innovation	0037	0556		
	0363	0548			Innowert	0865			
Grandin	0037	0556	0009	0163	Interactive	0037	0556	0087	0512
	0610	0714	0715	0668		0163	0361	0370	0109
	0374	0320	0282	0218		0411			
	0455	0579	1037	0865	Interbuy	0009	0037	0264	0247
Gronic	0102	0217	0163			0512	0556		
Grundig	0195	0508	0535	0191	Interfunk	0037	0556	0087	0512
	0070	0487	0037	0443		0163	0361	0370	0109
	0706	0556	0587	0009		0247	0200		
	0036	0370	0630	1916	Internal	0037	0556	0499	0374
	0178					1909			
H&B	0808				International	0216			
Haaz	0706				Intervision	0282	0217	0455	0037
Haier	0698	0264				0371	0377	0486	0370
Halifax	0264	0216	0217			0394	0487	0218	0102
Hammerstein	0264	0060				0163	0264	0247	0009
Hampton	0216	0217				0556			
Hanimex	0218				Irradio	0009	0037	0556	0218
Hanseatic	0037	0556	0499	0163		0247	0290	0371	
	0361	0292	0544	0282	Isukai	0218	0037	0556	0282
	0394	0320	0634	0370		0455			
	0661	0009	0217	0087	ITC	0217	0320		
	0377	0714	0808		ITS	0037	0371	0218	0282
						0264	0216	0009	0556

ITT	0163 0480 0361 0473	Logix	0668
	0548 0193 0346 0339	Luma	0037 0363 0206 0163
	0208 0544 0610		0411 0556 0374 0009
ITT Nokia	0361 0548 0163 0473		0362 0259
	0480 0346 0208 0339	Lumatron	0363 0206 0037 0556
	0606 0610 0631 0363		0362 0163 0259 0361
ITV	0264 0037 0556 0247		0217 0264 0073
	0374	Lux May	0037 0009 0556
Jean	0036	Luxman	0579
JEC	0035	Luxor	0194 0290 0363 0480
JMB	0037 0499 0634 0374		0492 0361 0208 0356
	0556 0443		0548 0163 0346 0473
Jocel	0712		1037 0217 0631
Jubilee	0556	LXI	0178
JVC	0653 0036 0683 0193	Madison	0037 0556
	0371 0218 0606 0418	Magnadyne	0087 0247 0516 0102
	0093		0163 0544
Kaisui	0218 0282 0037 0556	Magnafon	0516 0102 0216 0073
	0216 0455 0217 0009	Magnavox	0037 0556 0036 0780
Kambrook	0377	Magnum	0714 0037 0556 0715
Kamp	0216	Mandor	0264
Kapsch	0163 0361 0206 0259	Manesth	0037 0556 0235 0217
	0104		0264 0320 0035 0163
Karcher	0037 0556 0370 0610		0363
	0163 0282 0102 0264	Manhattan	0037 0556 0668 1037
	0714 0606		0163
Kathrein	0556 0037	Marantz	0037 0556 0412
Kawa	0371	Marelli	0087
Kawasho	0216	Mark	0037 0556 0217 0216
KB Aristocrat	0163		0374 0009 0714 0715
Kendo	0610 0037 0556 0163	Master's	0499
	0512 0370 0377 0363	Masuda	0218 0371 0009 0264
	0411 0102 0235 0247		0037 0217 0556
	0362	Matsui	0037 0556 0487 0009
Kennedy	0163 0206 0435		0235 0177 0011 0355
Kennex	1037		0072 0036 0217 0371
Kenwood	0105		0433 0443 0363 0579
KIC	0217		0455 0163 0516 0035
Kingsley	0216		0208 0045 0195 0191
Kiton	0556 0037 0668		0335 0714 0544 1037
Kneissel	0037 0370 0610 0411		0629
	0374 0499 0556 0435	Matsushita	0650
	0259 0292 0238 0362	Matsuyama	0587
Kolster	0037 0556 0102 0247	Maxam	0264
Konichi	0009	Maxdorf	0773
Konka	0037 0556 0371 0714	MCE	0009
	0418 0218 0587 0754	Mediator	0037 0556
Kontakt	0487	Medion	0037 0668 0512 0556
Korpel	0037 0556		1137 0698 0808 1037
Korting	0087 0370 0320		1437 1900
Kosmos	0037 0556	Megas	0610
Kotron	0412 0264	Megatron	0178
Koyoda	0009	MEI	1037 0037 0556
Kraking	0238	Melectronic	0346 0037 0512 0109
KTV	0217		0247 0105 0104 0374
Kuba	0163		0009 0217 0480 0492
Kuba Electronic	0163		0216 0411 0163 0556
Kyoshu	0412 0418 0264		0634 0361 0191 0195
Kyoto	0163 0216 0217		0661
L&S Electronic	0865	Memorex	0009 0178 0060
LaSAT	0486 0370	Memphis	0337 0072 0009
Leader	0009	Mercury	0037 0009 0556
Lecson	0037 0556	Merritt	0548 0361 0163
Legend	0009	Metz	0447 0746 0388 0367
Lemair	0411		0087 0195 0535 0191
Lenco	0037 0009 0163 0374		0037 0556 0587 0668
	0556 0104		1037
Lenoir	0009	MGA	0178 0037 0556 0218
Lesa	0247		0104
Levis Austria	0037 0556	Micromaxx	0037 0556 0668 1037
Leyco	0264 0072 0037 0556		0630 0808
	0579	Microstar	0808
LG	0037 0178 0370 0009	Minato	0037 0556
	0377 0217 0556 0714	Minerva	0487 0535 0195 0070
	0216 0290 0163 0606		0191 0516 0108
	0109 1934 0698 0715	Minoka	0412 0037 0556
	1637	Mirror	1900
Liesenk & Tter	0037 0556	Mistral	
Liesenkotter	0037 0556	Electronics	0193
Lifetec	0037 0009 0374 0668	Mitsubishi	0108 0093 0512 0037
	0512 0655 1037 1137		0178 0087 0036 0193
	0556 0218 0264 0683		0535 0556 0208 1934
Lloyd's	0009		1037
Lodos	1037	Mitsuri General	0163
Loewe	0512 0633 0037 0556	Mivar	0292 0290 0291 0370
	0655 0370 0087 0292		0216 0609 0516 0217
	0362 0516	Monaco	0009
Logik	0011 0060 0698 0773	Morgan's	0037 0556
	0009 0193 0264 0371	Motorola	0093
	0880		

MTC	0060 0370 0512 0163	Otto Versand	1505 0036 0093 0512
	0216 0361		0037 0556 0535 0195
MTlogic	0714		0544 0191 0361 0235
Multibroadcast	0193		0109 0226 0247 0320
Multistandard	0102		0217 0009 0282 0516
Multitec	0037 0556 0486 0668	Pacific	0037 0556 1137 0714
	1037		1037 0443
Multitech	0009 0363 0486 0037	Pael	0216
	0370 0556 0217 0216	Palladium	0370 0037 0191 1505
	0247 0102 0264		0200 0418 0556 0247
Murphy	0104 0216 0072 0163		0087 0163 0217 0411
Musikland	0037 0218 0247 0556		0655 0363 0630 0714
Myryad	0556 0037		1137
NAD	0166 0178 0361 0163	Palsonic	0264 0412 0037 0217
Naiko	0037 0606 0556		0377 0218 0698 0556
Nakimura	0374 0037 0556		0773 0418
Naonis	0363 0163	Panama	0009 0217 0264 0216
NAT	0226		0037 0556 0247
National	0226	Panasonic	0650 1650 0108 0226
NEC	0170 0587 1170 0036		0361 0367 0516 0037
	0320 0455 0009 0374		0556 0163 0548 0853
	0217 0037 0556 0011	Panavision	0037 0411 0556
	0704 0499 1704 0661	Papouw	0037 0556
Neckermann	0037 0191 0370 1505	Pathe Cinema	0163 0238 0216 0320
	0200 0556 0163 0418		0292 0370
	0087 0247 0217 0411	Pathe Marconi	0109
	0320 0363 0512	Pausa	0009
NEI	0037 0556 0337 0371	Perdio	0072 0320 0163 0037
	0163		0216 0282 0556
Neovia	0865	Perfekt	0037 0556
Nesco	0247	Philco	0087 0418 0247 0163
Netsat	0037 0556		0370 0037 0556
Network	0337	Philex	0193 0163
Neufunk	0037 0009 0556 0610	Philharmonic	0217
	0218 0282 0714	Philips	0556 0037 0238 0191
New Tech	0037 0009 0556 0217		0087 0193 0374 0009
New World	0218		0200
Nicamagic	0216	Phoenix	0037 0556 0370 0486
Nikkai	0072 0218 0037 0556		0163 0087 0072 0216
	0217 0264 0035 0337		0320
	0216 0009 0036	Phonola	0037 0556 0087 0193
Nikko	0178		0216
Nobliko	0102 0070 0216	Pilot	0556 0037 0712 0706
Nogamatic	0109	Pioneer	0011 0166 0037 0170
Nokia	0361 0163 0480 0548		0556 0370 0361 0109
	0492 0473 0339 0208		0163 0486 0512
	0374 0631 0606 0346	Pionier	0370 0486
	0320 0610 0109	Plantron	0037 0556 0264 0009
Nordic	0217	Playsonic	0714 0037 0217 0339
Nordmende	0109 0714 0560 0195		0715
	0037 0556 0335 0163	Policom	0102 0109 0206 0238
Norfolk	0163		0361 0163 0070 0087
Normerel	0037 0556		0535
Novak	0037 0556	Polytron	0697 0282
Novatronic	0037 0105 0374 0531	Poppy	0009
	0556	Portland	0374 1909
NU-TEC	0455 0698	Powerpoint	0487 0037 0556 0698
Nurnberg	0163 0361	Prandoni-Prince	0247 0516 0361 0363
Oceanic	0163 0361 0208 0473	Precision	0217
	0548 0480	Premier	0009 0264
Odeon	0264	Prima	0009 0264 0412
Okano	0370 0037 0556 0264	Princess	0698
	0072 0009	Prinston	1037
Omega	0264	Prinz	0072 0544 0361 0194
Omni	0780 0891 0698	Profex	0009 0163 0361 0363
Onwa	0371 0602 0218 0433	Profi	0009
	0102	Profitronic	0037 0556 0102
Opera	0037 0556	Proline	0037 0556 0625 0634
Optimus	0650 0166		0630 0411 0321 0072
Optonica	0093	Prosonic	0037 0556 0370 0374
Orbit	0037 0556		0371 0668 0714 0216
Orion	0037 0355 0556 0655		0579 0217
	0714 0235 0443 0177	Protech	0037 0556 0217 0009
	0320 0011 0009 0321		0247 0102 0264 0418
	0102 0264 0412 0516		0337 0668 0282 0163
	0531 0544 1916 0880		0486 1037
Orline	0037 0218 0556	Proton	0178
Ormond	0668 1037 0037 0556	Provision	0499 0037 0556 1037
Orsowe	0516		0714
Osaki	0072 0218 0217 0264	Pye	0037 0556 0087 0374
	0037 0412 0374 0355		0412
	0556	Pymi	0009
Osio	0037 0556 0290	Quadral	0218
Oso	0218	Quasar	0247 0650 0865 0009
Osume	0157 0072 0036 0218		
	0037 0556		

Quelle	0037	1505	0011	0109	Scott	0178			
	0512	0535	0544	0191	Sears	0178			
	0361	0036	0217	0247	Seaway	0634			
	0070	0104	0105	0668	Seelver	0556	1037	0037	
	0556	0157	0195	0200	SEG	0037	0556	1037	1437
	0264	0290	0346	0009		0668	0217	0487	0009
Questa	0036					0163	0264	0634	0036
R-Line	0037	0556	0163			0102	0247	0362	0216
Radialva	0109	0218	0163	0037		0218	1909		
	0556	0337			SEI	0087	0102	1505	0163
Radiola	0037	0556	0217			0516	0544	0206	0037
Radiomarelli	0087	0516	0247	0037		0556	0177		
	0556				Sei-Sinudyne	0102	0206	0516	1505
RadioShack	0037	0556	0178			0544	0037	0556	0087
Radiotone	0009	0037	0556	0370	Seleco	0206	0363	0259	0362
	0579	0418	0412	0668		0163	0411	0371	0036
	0264	1037				0264	0346	0435	
Rank	0070				Sencora	0009			
Rank Arena	0036	0157	0602	0753	Senra	0035	0218	0009	
RBM	0070				Serino	0610	0455	0216	0093
RCA	0625	0093	0560	0335	Sharp	0093	1193	0157	0036
	0753					0491	0653	0256	0193
Realistic	0178					0516	0200		
Recor	0037	0418	0556		Shintoshi	0037	0556		
Rectiligne	0037	0556			Shivaki	0037	0556	0443	0374
Rediffusion	0361	0548	0036	0346		0178			
Redstar	0037	0556			Show	0418	0009	0072	
Reflex	0037	0556	1037	0668	Siarem	0163	0087	0102	0516
Relisys	0865				Siemens	0191	0535	0200	0195
Reoc	0714	0634	1909			0157	0037	0556	0361
Revox	0037	0556	0370		Siera	0037	0556	0587	
Rex	0206	0363	0411	0247	Siesta	0370			
	0163	0259	0264		Silva	0037	0556	0216	0361
RFT	0087	0292	0370	0072	Silver	0036	0037	0455	0361
	0264	0037	0556			0556	0715	0163	
Rhapsody	0216				SilverCrest	1037	0037	0556	
Ricoh	0037	0556			Singer	0009	1537	0087	0037
Rinex	0773	0418				0556	0102	0247	0435
Roadstar	1037	0009	0418	0037		0335	0163		
	0556	0668	0218	0264	Sinotec	0773			
	0282	1916			Sinudyne	0177	0087	0235	0102
Robotron	0087					0163	0361	0516	0544
Rodex	0037	0556				1505	0206	0037	0556
Rover	0036				Skantic	0356			
Rowa	0264	0698	0217	0712	Sky	0037	0282	0556	
	0009	0216	0587		Skymaster	0105			
Royal Lux	0370	0412	0335		Skysonic	0696	0753		
Rukopir	0556	0037			Sliding	0865			
Saba	0625	0109	0560	0087	SLX	0668			
	0163	0516	0361	0498	Smaragd	0487			
	0335	0548	0714		Soemtron	0865			
Saccs	0238				Sogera	0320			
Sagem	0610	0455	0282		Solavox	0361	0072	0163	0548
Saisho	0235	0516	0177	0009		0037	0556		
	0011	0217	0163	0264	Sonawa	0218			
	0544				Soniko	0037	0556		
Saivod	0037	0556	0668	0712	Sonitron	0208	0370	0339	0217
	1037				Sonneclair	0037	0556		
Sakai	0163				Sonoko	0037	0556	0009	0264
Sakyno	0455					0282	0217		
Salora	0290	0194	0163	0356	Sonolor	0208	0163	1505	0548
	0361	0516	0363	0548		0361	0282		
	0339	0208	0480		Sontec	0037	0556	0370	0009
Salsa	0335				Sony	1505	1651	0011	0036
Sambers	0516	0102				0102	0037	0556	0157
Samsung	0618	0587	0037	0178	Sound & Vision	0102	0218	0374	0037
	0556	0009	0093	0217		0556			
	0370	0264	0216	0290	Soundesign	0178			
	0644	0060	0072	0208	Soundwave	0037	0556	0320	0418
	0163	0625				0715			
	0216	0217			Spectra	0009			
Sandra	0238				Ssangyong	0009			
Sanela	0037	0729	0556	0706	Staksonic	0009			
Sansui	0371	0655	0602	0455	Standard	0037	0556	1037	0218
	0009					0009	0217	0320	0374
Santon	0208	0157	0292	0036	Starlite	0009	0163	0037	0556
Sanyo	0011	0370	0339	0072		0264	0412		
	0216	0217	0104	0045	Stenway	0282	0218		
	0555	0009	0544	0163	Stern	0206	0259	0163	0363
	0037	0108	0556	0486		0264	0411	0435	
Save	0037	0556			Strato	0037	0556	0264	0009
SBR	0037	0556	0193		Stylandia	0217			
Schaub Lorenz	0548	0714	0606	0361	Sunic Line	0037	0556		
	0486	0374			Sunkai	0355	0321	0455	0218
Schneider	1137	0037	0556	0544		0235	0610	0037	0556
	0394	0259	0217	0247		0487	0531	0865	
	0371	0361	0218	0668	Sunstar	0371	0037	0556	0009
	1037	0163	0714	1909		0579	0264		
Scotland	0163				Sunwood	0037	0556	0009	

Superla	0516	0216	0217		Tokai	0072	0037	0556	0337
Supersonic	0208	0556	0698	0264		0668	0163	0217	0374
	0805					0009	1037		
SuperTech	0009	0037	0556	0216	Tokaido	1037			
	0218				Tokyo	0216	0035		
Supra	0178	0374	0009		Tomashi	0282	0218		
Susumu	0335	0218			Tongtel	0780	0587		
Sutron	0009				Toshiba	0508	0060	1508	0035
Swissline	0247					0036	0070	0102	0714
Sydney	0216	0217				0217	0109	0195	0191
Sysline	0037	0556				0618	1916	0009	0698
Sytong	0216					0037			
T+A	0447				Towada	0102	0217		
Tandberg	0367	0411	0109	0337	Toyoda	0009	0371	0264	
	0362	0361	0163		Trakton	0009	0264	0217	
Tandy	0218	0072	0217	0247	Trans Continens	0668	0217	1037	0037
	0093	0163				0556	0486		
Tashiko	0036	0217	0170	0216	Transonic	0037	0556	0455	0587
	0163	0363				0512	0264	0698	0712
Tatung	0037	0556	0072	0516		0418	0009		
	0217	0011	0629		Transtec	0216			
TCM	0714				Triad	0037	0556	0218	
Teac	0698	0512	0037	1437	Trical	0157			
	1037	0556	0712	0668	Trident	0516	0217		
	0455	0217	0706	0264	Tristar	0264	0218	0193	
	0544	1909	0178	0009	Triumph	0177	0516	0346	0556
	0412	0282	0418	0170		0037			
	0714	1724			Tsoschi	0282			
TEC	0217	0009	0247	0335	TVTEXT 95	0556			
	0337	0259	0037	0556	Uher	0037	0556	0206	0320
	0361	0163				0374	0418	0486	0370
Tech Line	0037	0556	0668	1437		0259	0480		
Techica	0218				Ultravox	0087	0102	0374	0247
Technema	0320					0216	0163	0037	0556
TechniSat	0655	0037	0556	0163	Unic Line	0037	0556	0473	0455
Technisson	0714				United	0037	0556	0714	0715
Technosonic	0037	0556				1916			
Technimagen	0556				Universal	0037	0556		
Tedelex	0217	0418	0606	1537	Universum	0346	0105	0535	0195
	0009	0706	0208	0698		0473	0361	0247	0492
	0587	0891	0037	0556		0480	0370	0200	0418
Teiron	0009					0011	0512	0036	0157
Teknika	0060					0070	0163	0264	0104
Teleavia	0109					0037	0556	0411	0290
Telecor	0037	0556	0163	0218		1505	0668	0544	0217
	0217	0259	0394			0109	0362	0337	0177
Telefunken	0625	0560	0109	0587		0631	0009	1037	1437
	0698	0712	0498	0335	Univox	0037	0556	0337	0087
	0073	0037	0556	0486		0163	0238		
	0714				Utax	0163			
Telefusion	0037	0556			V7Videoseven	0178			
Telegazi	0037	0163	0259	0218	Vestel	0037	0163	0217	0556
	0264	0556				0668	1037		
Telemeister	0320	0037	0556		Vexa	0009	0037	0556	
Telesonic	0037	0556			Videologic	0218	0216		
Telestar	0009	0037	0556	0579	Videologique	0216	0218	0217	
	0412				Videosat	0247			
Teletech	0037	0556	0668	0009	VideoSystem	0037	0556		
	0247	0337	1037		Videotechnic	0216	0320	0217	0374
Teleton	0217	0206	0163	0259	Videoton	0356	0163		
	0036	0363			Vidikron	0102			
Televideon	0320	0163	0216		Vidtech	0036	0178		
Television	0037	0556			Viper	0337			
Telexa	0102				Visiola	0216			
Tempest	0009	0037	0556	0264	Vision	0037	0264	0556	0320
Tennessee	0037	0556				0217			
Tensai	0104	0218	0037	0556	Vistar	0206	0361		
	0217	0320	0009	0105	Vortec	0037	0556		
	0374	0371	0377	0247	Voxson	0087	0037	0556	0363
	0715	0163				0418	0163	0178	
Tenson	0320	0009			Waltham	0217	0356	0418	0037
Tesla	0037					0556	0668	0109	1037
Tevion	0037	0556	0668	1137	Watson	0037	0556	0320	0163
	0714	1037				0218	0579	0394	0009
Texet	0217	0374	0009	0216		0668	1037	1437	
	0218				Watt Radio	0102	0544	0163	0216
Thomson	0625	0560	0109	0335	Wega	0037	0556	0036	0087
	0037	0556			Wegavox	0009	0037	0556	
Thorn	0108	0193	0109	0073	Welltech	0714			
	0361	0238	1505	0499	Weltblick	0037	0556	0320	0217
	0535	0037	0072	0556	Weston	0037	0556		
	0011	0104	0335	0512	Wharfedale	0037	0556		
	0036	0045	0374	0035	White				
	0070	0356			Westinghouse	0320	0216	0037	0556
Thorn-Ferguson	0104	0108	0109	0238		0337	1909		
	0193	0361	0335	0499	Windsor	0668	1037		
	0073	0035			Windstar	0282	0337		
TMK	0178	0177			Windy Sam	0556			
Tobishi	0218								

Wintel	0714			
World-of-Vision	0880	0865		
Worldview	0455			
Xenius	0634			
XLogic	0698	0860		
Xrypton	0037	0556		
Yamaha	0650			
Yamishi	0282	0455	0218	0037
	0556	0217		
Yokan	0037	0556		
Yoko	0217	0037	0556	0218
	0264	0009	0370	0339
	0216	0247		
Yorx	0218			
Zanela	0238			
Zanussi	0206	0363	0217	
Zenith	1909			
Zenor	0339			

Video Recorders

Videomaskiner

Videospillere

Videobandspelare

Videonauhurit

Βίντεο

Видеомагнитофоны

Video Kaydediciler

Videorecorder

Videos

Accent	0072			
Accuphase	0637			
Adyson	0072			
Aim	0278	0642		
Aiwa	0307	0000	0348	0352
	0037	0742	0734	0041
	1137	0032	1032	
Akai	0037	0106	0642	0315
	0041	0352	0240	0348
Akashi	0072			
Akiba	0072			
Akura	0072	0041		
Alba	0278	0072	0352	0000
	0315	0348	0081	
Allorgan	0240			
Allstar	0081			
Amstrad	0000	1942	0278	0072
Anitech	0072			
Ansonic	0000			
Aristona	0081			
ASA	0037	0081		
Asuka	0072	0037	0081	0000
	0038			
Audiosonic	0278			
AVP	0352	0000		
AWA	0037	0278	0642	0043
Baird	0106	0278	0104	0041
	0000			
Basic Line	0278	0072	0104	
Beko	0104			
Bestar	0278			
Black Diamond	0642	0278		
Black Panther	0278			
Blaupunkt	1562	0226	0081	
Blue Sky	0037	0348	0072	0352
	0278	0000	0480	0642
	1137			
Bondstec	0072			
Brandt	0041	0320	0321	
Brandt				
Electronique	0041			

Brinkmann	0348			
Bush	0072	0278	0315	0352
	0000	0348	0081	0642
	0742			
Carena	0081			
Carrefour	0045			
Casio	0000			
Cathay	0278			
CGE	0041	0000		
Cimline	0072			
Clatronic	0072	0000		
Combitech	0352			
Condor	0278			
Crown	0037	0278	0072	0480
Cyrus	0081			
Daewoo	0278	0642	0637	0348
	0352	0045		
	0072	0278		
Dansai	0352			
Dantax	0278			
Daytron	0042	0166	0081	0104
de Graaf	0048			
Decca	0000	0041	0081	0067
	0348	0352		
Deitron	0278			
Denko	0072			
Diamant	0037			
Dream				
Multimedia	1968			
DSE	0642			
Dual	0041	0081	0278	0000
	0348			
Dumont	0000	0081	0104	
Elbe	0278	0038		
Elcotech	0072			
Elin	0240			
Elsay	0072			
Elta	0072	0278		
Emerson	0072	0045	0000	
ESC	0278	0240		
Etzuko	0072			
EuroLine	0348			
Ferguson	0041	0320	0321	0000
	0278			
Fidelity	0000	0072	0240	0432
	0352			
Finlandia	0104	0081	0042	0166
	0000	0048	0037	0043
	0106	0226		
Finlux	0000	0081	0104	0042
Firstline	0072	0348	0043	0037
	0045	0042	0278	1137
	0047	0104	0038	
Fisher				
Flint	0348			
Frontech	0072			
Fujitsu	0000			
Fujitsu General	0037			
Funai	0000			
Galaxi	0000			
Galaxis	0278			
GE	0320			
GEC	0081			
General Technic	0348			
Genexxa	0104			
Goldhand	0072			
GoldStar	0037	0480	0000	
Goodmans	0000	0072	0240	0278
	0037	0081	0348	0637
	0352	0642		
GPX	0037			
Graetz	0041	0104	0240	
Granada	0104	0048	0081	0240
	0037	0226	0042	0000
Grandin	0072	0037	0000	0278
Grundig	0081	0347	0349	0226
	0320	0348	0072	0352
	0742			
Haaz	0348			
Hanimex	0352			
Hanseatic	0037	0278	0081	0038
Harwood	0072			
HCM	0072			
Hinari	0072	0352	0041	0278
	0240			
Hisawa	0352			
Hischito	0045			
Hitachi	0042	0166	0041	0000
	0240	0081	0104	0593
Höher	0278	0642		

Hornophon	0081					Onimax	0642				
Hypson	0072	0278	0352	0000		Orbit	0072				
	0037	0480				Orion	0352	0348	0349	0742	
Imperial	0000	0240				Orson	0000				
Ingersoll	0240					Osaki	0000	0037	0072		
Inno Hit	0240	0278	0072			Osume	0072				
Interbuy	0037	0072				Otto Versand	0081				
Interfunk	0081	0104				Pace	0352	1942			
Internal	0278	0637				Pacific	0000				
International	0278	0037				Palladium	0072	0315	0037	0041	
Intervision	0000	0278	0037	0348			0240	0348	0432		
Irradio	0072	0037	0081			Palsonic	0072	0000	0642		
ITT	0106	0041	0104	0240		Panasonic	1562	0226	0836		
ITT Nokia	0048					Pathe Cinema	0043				
ITV	0278	0037				Pathe Marconi	0041				
JMB	0352	0348				Perdio	0000				
Joyce	0000					Philco	0038	0072			
JVC	0041	0067				Philips	0081	0593			
Kaisui	0072					Phoenix	0278				
Kambrook	0037					Phonola	0081				
Karcher	0278					Pioneer	0067	0081	0042	1803	
Kendo	0106	0315	0348	0072		Portland	0278	0637			
	0037	0278				Prinz	0000				
Kenwood	0041	0038				Profitronic	0081	0240			
KIC	0000					Proline	0000	0278	0320	0642	
Kimari	0047						0321				
Kneissel	0352	0348	0037	0278		Proscop	0278				
Kolster	0348					Prosonic	0278	0000			
Korpel	0072					Protech	0081	0278			
Kuba	0047					Provision	0278				
Kuba Electronic	0047					Pye	0081	0000			
Kuwa	0226					Quasar	0278				
Kyoto	0072					Quelle	0081				
Lenco	0278					Radialva	0037	0072	0081	0048	
Leyco	0072					Radiola	0081				
LG	0037	0480	0000	0278		Radionette	1137	0037			
	1137					Rank	0041				
Lifetec	0348					Rank Arena	0041				
Loewe	0081	1562	0226	0037		RCA	0320				
Logik	0240	0072	0106			Reoc	0348	0637	0278		
Lumatron	0278	0593				Rex	0041				
Lux May	0072					RFT	0072				
Luxor	0106	0043	0072	0104		Roadstar	0240	0072	0037	0278	
	0047	0048	0315				0742	0081			
Magnavox	0081	0642				Royal	0072				
Magnum	0642					Saba	0041	0320	0321	0494	
Manesth	0072	0045	0081				0278				
Marantz	0081	0038				Saisho	0348				
Mark	0278	0000				Salora	0043	0106	0104		
Mastec	0642					Samsung	0240	0432	0620		
Master's	0278					Sansui	0041	0067	0106	0072	
Matsui	0348	0037	0240	0352			0348				
	0000	0742				Sanyo	0104	0047	0048	0067	
Mediator	0081					Saville	0352	0278	0240		
Medion	0348	0352				SBR	0081				
Melectronic	0000	0037	0038			ScanSonic	0240				
Memorex	0104	0000	0037	0048		Schaub Lorenz	0041	0104	0000	0106	
	0047						0315				
Memphis	0072					Schneider	0072	0000	0037	0081	
Metronic	0081						0278	0240	0042	0352	
Metz	1562	0226	0347	0081			0642				
	0037	0836				Seaway	0278				
Micormay	0348					SEG	0072	0240	0278	0642	
Micromaxx	0348						0081	0637			
Migros	0000					SEI	0081				
Mitsubishi	0043	0067	0081	0480		Sei-Sinudyne	0081				
	0000	0642				Selec	0041	0037			
Multitec	0037					Sentra	0072				
Multitech	0000	0072	0104			Setron	0072				
Murphy	0000					Sharp	0048	0037	0569		
Myryad	0081					Shintom	0072	0104			
NAD	0104					Shivaki	0037				
Naiko	0642					Siemens	0037	0104	0081	0320	
National	1562	0226					0347				
NEC	0041	0038	0067	0040		Siera	0081				
	0104	0037	0278	1137		Silva	0037				
Neckermann	0041	0081				Silver	0278				
Nesco	0072	0000	0352			Singer	0348	0045			
Neufunk	0037					Sinudyne	0081	0352			
Nikkai	0072	0278				Smaragd	0348				
Nokia	0104	0106	0315	0041		Sonitron	0047				
	0278	0240	0048	0042		Sonneclair	0072				
	0081					Sonoko	0278				
Nordmende	0041	0320	0321	0494		Sonolor	0048				
	0067					Sontec	0037	0278			
NU-TEC	0348					Sonwa	0642				
Oceanic	0000	0048	0106	0081		Sony	0032	0106	1032		
	0104	0041				Soundwave	0037	0348			
Okano	0315	0348	0072	0278		Ssangyong	0072				

Standard	0278			
Starlite	0037	0104		
Stern	0278			
Sunkai	0348	0278		
Sunstar	0000			
Suntronic	0000			
Sunwood	0072			
Supra	0037	0240	0348	
Symphonic	0000	0072		
T+A	0226			
Tandberg	0278			
Tashiko	0000	0048	0240	0081
	0037			
Tatung	0000	0041	0081	0048
	0043	0348	0352	
	0348			
Tchibo	0348			
TCM	0348			
Teac	0072	0041	0000	0278
	0642	0037	0081	0307
	0593	0637		
TEC	0278	0072		
Tech Line	0072			
Technics	0226			
TechniSat	0348			
Tedex	0037	0348	0642	
Teleavia	0041			
Telefunken	0642	0041	0320	0321
	0494	0278		
	0037			
Telestar	0072	0278	0000	
Teletex	0072			
Tenosal	0000	0037	0072	0278
Tensai	0348	0642		
Tevion	0278			
Textet	0320	0321	0041	0067
Thomson	0494	0278		
	0041	0104	0037	
Thorn	0320			
Thorn-Ferguson	0072	0037	0041	0104
Tokai	0072			
Tokiwa	0348			
Topline	0045	0041	0043	0081
Toshiba	0742	0352		
	0072			
Towada	0081			
Tradex	0278			
Tredex	0278			
Triad	0278			
Uher	0037	0240		
Ultravox	0278			
Unitech	0240			
United	0348	0742		
United Quick Star	0278			
Universum	0000	0081	0240	0037
	0106	0348	0104	
Victor	0067			
Video Technic	0000			
Watson	0081	0352	0278	0642
Weltblick	0037			
Wharfedale	0593	0642		
World	0348			
Yamaha	0041			
Yamishi	0072	0278		
Yokan	0072			
Yoko	0037	0072	0240	
Yoshita	0072			
Zenith	0637			
ZX	0348	0352		

DVD

3DLAB	0539			
A-Trend	0714			
Acoustic Solutions	0730	0713		
AEG	0788	0770	0790	
Afreey	0698			
Aim	0699			
Aiwa	0641	0695	0869	0533
Akai	0790	0779	0788	0766
	0690	0884	0713	0852
	0705	1083	1115	1695
Akashi	0838			
AKI	0853	0718		
Akira	0699			
Akura	1171	1170	0898	1051
Alba	0717	0699	0713	0723
	0695	0730	0783	0539
	0672	1140	1051	
All-Tel	0790			

Amitech	0770	0850		
Amoi	0852			
Amoisonic	0764	0835		
Amstrad	0713			
AMW	0872			
Ansonic	0759	0831		
Apex Digital	0672	1056		
Arena	0852			
Aria	0893			
Arianet	0893			
ATD	0718			
Audiosonic	0690	1923		
Audioworld	0790			
Audix	1083	1104		
Auvio	0843	1090		
AWA	0730	0872		
Axion	0730			
Baier	0752			
Basic Line	0713	1994		
Baze	0898	0672		
BBK	0862	1084		
Bellagio	0872			
Belson	1923			
Best Buy	0857			
Binatone	1923			
Black Diamond	0713	0766	0884	0833
Blaupunkt	0717			
Blue Sky	0699	0695	0713	0672
	0843	0651		
	1004			
Boghe	0783	0788	0898	
Boman	0777			
Boston	0770	1115		
Brainwave	0651	0551	0503	
Brandt	0746			
Britannia	0713	0695	0833	1695
Bush	0730	0831	0699	0690
	0689	0717	0516	0818
	0879	0884	0723	
	0768			
C-Tech				
Cambridge				
Audio	0751	1084	1109	
CAT	0699	0789		
CCE	1917			
Celestial	0672			
Centrex	0672	1004		
Centrum	0713	0789	0779	0893
	1994	1005		
CGV	0770	0751		
Cinea	0841			
Cinetec	0713	0872		
cineULTRA	0699			
Classic	0730	1917	1730	
Clatronic	0788	0779	0818	0672
Clayton	0713			
Coby	0730			
Conia	0852	0764	0516	0835
	0672			
	0788			
Contel				
Continental				
Edison	0872	0831		
CrossWood	1153			
Crown	0770	0651	0690	
Crypto	0882			
CVG	1169			
Cybercom	0831			
CyberHome	0714	0816		
Cytron	0651	0705	0831	
D-Vision	1115			
Daenyx	0872			
Daewoo	0832	0833	0705	0770
	0714	1918	0872	1169
Daewoo				
International	0872	0699		
Dalton	1036			
Dansai	0770	0783	1115	
Dantax	0723	0695		
Daytek	0872	1005		
Dayton	0872			
DCE	0831			
DEC	0699	0818		
Decca	0770			
Denon	0490			
Denver	0699	0788	0898	0818
	1083	1923		
Diamond	0651	0768	0751	0723
Digihome	0713			
digiRED	0717			
Digital i	0893			

Digitor	1005	0690				Koda	0818			
Digitrex	0672	1056				Koss	0651			
DiK	0831					KXD	0857			
Dinamic	0788					Lawson	0705	0768		
DiViDo	0705					Lenco	0699	0651	0770	0818
DK digital	0831	0840					0713	0831		
DL	0853					Lenoxx	0690	0838		
DMTECH	1097	0783	0790			Lexia	0699			
Dragon	0831					LG	0591	0741	1906	0869
DSE	1730	0833					1983			
Dual	0651	0713	0730	0831		Lifetec	0651	0831		
	0783	0779	0790			Limit	0768			
Durabrand	0831					LiteOn	1058	1158		
DVX	0768					Loewe	0539	0741		
E-Boda	0723					LogicLab	0768			
EagleTec	0714					Logix	0705	0783	1101	
Easy Home	0857					Lumatron	0705	1115	1097	0741
Eclipse	0723	0751					0833	0713	0730	0898
Electrohome	0770					Luxman	0573			
Elfunk	0850					Luxor	1004	0713	1730	0730
Elin	0770					Magnavox	0503	0818	0675	1140
Ellion	0850						0539	0713		
Elta	0690	0770	0788	0790		Magnex	0723			
	1115					Manhattan	0705	0713		
Eltax	0766	1987				Marantz	0539			
Emerson	0591	0705				Mark	0713	0695	1695	0884
Encore	0698					Marquant	0770			
Enzer	0766					Mastec	1006			
EuroLine	0788	1115	1083			Matsui	0651	0713	0672	0695
Ferguson	0651						0884	1730		
Finflux	0741	0770	0783	0591		Maxdorf	0788			
	0672	0751	1147			Maxim	0713			
Fintec	1169	0713				MBO	0690	0730	1917	
Firstline	0869	0651				MDS	0699			
Fisher	1919					Mecotek	0770			
Funai	0695	0675				Mediencom	0746	0853		
GE	0717					Medion	0831	0783	0651	0758
Germatic	1051						0879	0630	1090	
Global Solutions	0768					MEI	0790			
Global Sphere	0768					Memorex	0831			
Go Video	0783					Memory	1083	0730	1051	
GoldStar	0591	0741				Metz	0571	0525	0713	
Goodmans	0713	1004	0723	0751		MiCO	0723	0751		
	0783	0730	0651	0790		Microboss	0718			
	0690	0818	0879	0833		Micromaxx	1695	0695		
	1140					Micromedia	0503	0539		
Gran Prix	0831					Micromega	0539			
Grandin	0672					Microsoft	0522			
Grundig	0695	0775	0539	0651		Microstar	0831			
	0705	0790	0713	0670		Minato	0752			
	0686	0723	1695	1004		Minax	0713			
	1730	1920				Minerva	0705			
Grunkel	0770					Minoka	0770			
GVG	1169					Mirror	0879	0752		
H&B	0818	0713	0841	0850		Mitsubishi	0713			
Haaz	0768	0751				Mizuda	0818	0857		
Haier	0843	1090				MP	0843			
Hanseatic	0741	0783	1153	0790		MPX	0843			
Harman/Kardon	0702					Mustek	0730	1917	1730	
HCM	0788					Mx Onda	0651	0751	0723	
HDT	0705					Mystral	0831			
HE	0730					NAD	0741	0692		
Henß	0713					Naiko	0770	1004		
HiMAX	0857	0843				NEC	0869	0692	0591	1918
Hitachi	0664	0779	1920	1994		Nevir	0831	0770		
	0573	0857	0713			Nikkai	1923			
Hiteker	0672					Nintaus	0793	1051		
Höher	0831					Nordmende	0831			
Home Electronics	0730					Noriko	0752			
Hyundai	0783	0850	0766			Nowa	0843			
ICP	1153					NU-TEC	0516			
Ingelen	0788					Okano	0752			
ISP	0695					Omni	0698	0746	0840	0690
JBL	0702						0699	0833	1065	1104
JDB	0730					Onix	0838			
Jeken	0699					Onkyo	0627	0503		
Jeutech	0777					Oopla	1158			
JMB	0695					Optim	0843			
JVC	0623	1940	1164	0539		Optimus	0571	0525		
	0503	0867				Orava	0818			
jWIN	1051					Orbit	0872			
Karcher	0783					Orion	0695	1128	1695	1006
Kendo	0699	0713	0831			Oritron	0651			
Kennex	0770	0840	0713	0898		P&B	0818			
Kenwood	0534	0490				Pacific	0768	0790	0759	0713
KeyPlug	0770						0831			
Kiiro	0718	0770	0853			Palladium	0695	0779		
Kingavon	0818					Palsonic	0689	0835	0852	0672
Kiss	0841					Panasonic	0490	1908	1905	

Русский

Компания (Компания Барнсли - Роминокс) Юниверсел Электроникс /Oneforall гарантирует покупателю отсутствие дефектов материалов и нарушений в работе данного товара при условии корректной эксплуатации в течении (1) одного года с даты покупки. Данный товар будет подвергнут замене в обязательном порядке без каких – либо дополнительных выплат в том случае, если в течение (1) одного года доказан факт брака в его производстве. Гарантийные обязательства не касаются картонных коробок, упаковки, батареек, транспортных упаковок, загрязнения упаковки, или других наименований, используемых с товаром. Любые другие обязательства, кроме перечисленных выше, исключаются. Для выяснения каких-либо вопросов по сервисному обслуживанию, пожалуйста, обращайтесь по телефону сервисного центра указанному выше. Пожалуйста, помните, что понадобится гарантийный талон, который выдается при покупке данного товара для получения полноценного обслуживания. В том случае, если Вы приобрели данный продукт с намерениями, связанными с Вашим бизнесом, профессиональными потребностями или для продажи, пожалуйста, примите к сведению, что необходимо иметь специальное разрешение от государственных органов на продажу конечному покупателю. Данная гарантия не является соответствующим разрешением.

Türkçe

UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, ürünü ilk satın alan kişiye, bu ürünün, satın alma tarihinden itibaren bir (1) yıllık süre içinde normal ve doğru kullanımda malzeme ve işçilik hataları içermeyeceğini garanti etmektedir. Bir (1) yıllık garanti süresi içinde arızalı olduğu tespit edildiğinde bu ürün onarılacak ya da gerekiyorsa değiştirilecektir. Ürünün gönderilmesi masrafı, ürünün sahibine, geri gönderilmesi masrafı da UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL'a aittir. Bu garanti UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL tarafından sağlanmayan ürünler ya da hizmetlerin neden olduğu ya da ürünün, kılavuzdaki talimatlara uygun olarak monte edilmemesinden kaynaklanan arızaların kapsamaktadır. Bu kapsam dışı durumu, aynı zamanda ürün, UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL dışındaki kişilerce değiştirildiğinde / onarıldığında ya da arıza, bir kaza, yanlış kullanım, kötü kullanım, ihmâl, yanlış taşıma, yanlış uygulama, hatalı montaj, uygun olmayan bakım, değişiklik, ürün üzerinde oynama, yangın, su, yıldırım çarpması, doğal afetler, hatalı kullanım ya da dikkatsizlikten kaynaklandığında da geçerlidir. Garanti süresi içinde garanti hizmeti almak için lütfen hizmet almaya hakkınız olduğunu ispatlayacak olan orijinal satın alma belgenize gereksinim duyacağımızı unutmayın. Bu ürünü, ticaretiniz, işiniz ya da mesleğinizle ilgili olmayan bir amaç için satın aldıysanız, tüketici mallarının satışıyla ilgili ulusal yasalarınıza bağlı yasal haklara sahip olabilirsiniz. Bu garanti, ilgili haklarınızı etkilememektedir.

Deutsch

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garantiert dem Kunden, dass dieses Produkt bei sachgemäßem und ordentlichem Gebrauch für die Dauer eines Jahres vollkommen frei von Defekten materieller oder technischer Art bleiben wird, gerechnet ab Kaufdatum. Falls erwiesen werden kann, dass innerhalb der Garantiezeit eines Jahres ein Defekt entstanden ist, wird dieses Produkt gebührenfrei ersetzt, falls besagtes Produkt innerhalb der Garantiezeit auf Kosten des Kunden zurückgeschickt wird. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Verpackungen, Transportbehältnisse, Batterien, zerbrochene oder beschädigte Gehäuse oder andere Objekte, die in Verbindung mit dem Produkt verwendet werden. Jegliche weitere Verpflichtung als die oben aufgeführte wird ausgeschlossen. Um unseren Garantieservice innerhalb der Garantiezeit in Anspruch nehmen zu können, wählen Sie bitte die Nummer die Sie auf der Kundendienstseite finden um weitere Anstruktionen zu erhalten. Bitte beachten Sie, dass wir Ihren Kaufbeleg brauchen um fest zu stellen ob Sie Anspruch auf unseren Garantieservice erheben können.

Wenn Sie dieses Produkt nicht für den Zweck gekauft haben, die mit Ihrem Handel, Geschäft oder Beruf zusammenhängen, beachten Sie bitte, dass es verbrieft Rechte unter Ihrer staatlichen Gesetzgebung geben kann, die den Verkauf der Verbrauchsgüter regelt. Diese Garantie beeinflusst nicht jene Rechte.

Español

UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL garantiza al comprador que este producto estará libre de defectos materiales o de fabricación, al menos durante 1 año desde la fecha actual de su adquisición. y en caso de que se utilice de un modo normal y correcto. Este producto será sustituido de forma gratuita siempre y cuando se pueda demostrar que es defectuoso y que esto haya sucedido dentro del año de garantía, corriendo a cuenta del comprador los gastos de su devolución. Esta garantía no cubre embalajes, maletines, envoltorios, pilas, armarios u otros objetos utilizados en conexión con este producto. Se excluyen otras obligaciones, cualesquiera que sean, además de las mencionadas más arriba. Para obtener servicio de garantía dentro del período correspondiente a ésta, por favor, llámenos al número de teléfono que se menciona en la página de Servicio de Atención al Cliente. Por favor, asegúrese de tener su recibo o ticket de compra para que podamos establecer su legitimidad a este servicio.

Si ha adquirido este producto con propósitos que no estén relacionados con su comercio, negocio o profesión, por favor recuerde que es posible que según la legislación de su país tenga derechos legales en cuanto a la venta de productos para el consumidor. Esta garantía no afecta a esos derechos.

**Universal Electronics BV
Europe & International
P.O. Box 3332
7500 DH, Enschede
The Netherlands**